

RESOLUCIÓ D'UNA SOL-LICITUD DE SUBVENCIÓ PRESENTADA PER LA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI SUOR ORSOLA BENINCASA DE NÀPOLS

L0112 U015 N-79 24 UNIVERSITA DEGLI STUDI SUOR ORSOLA BENINCASA

Fets

1. El Consorci Institut Ramon Llull (en endavant l'Institut Ramon Llull) té com a finalitat la projecció exterior de la llengua i la cultura catalanes, la seva difusió i el seu aprenentatge fora del domini lingüístic i, d'acord amb aquesta finalitat, s'ocupa de promoure l'ensenyament del català a les universitats i altres centres d'estudis superiors, així com d'afavorir els estudis i la investigació sobre la llengua i la cultura catalanes a l'exterior.

Amb l'objectiu de promoure i assegurar la presència i el reconeixement acadèmic dels estudis de llengua i cultura catalanes a les universitats d'arreu del món, d'afavorir-ne els estudis i la investigació, així com de donar suport a la contractació de professorat per impartir-hi docència, l'Institut atorga ajuts a aquelles universitats de l'exterior on es donen les condicions adequades, ja sigui per l'existència de càtedràtics i/o professors especialitzats en o interessats per la catalanística, per la posició curricular que hi han assolit o hi poden assolir els estudis catalans (presència en els estudis de grau, minors, majors, postgraus o màsters) o bé pel seu interès estratègic d'acord amb les línies establertes per l'Institut.

En algunes d'aquestes universitats de reconegut prestigi a nivell internacional, es promou l'existència de centres d'estudi a fi que actuïn com a centres de referència per a la recerca i la docència, per donar una major visibilitat i un major reconeixement internacional als estudis catalans, estimular-ne l'interès i afavorir la mobilitat del professorat.

2. La Universitat degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols és un centre d'ensenyament superior sense ànim de lucre i amb finalitats de bé públic. La universitat considera prioritària l'activitat de recerca científica, bàsica i aplicada i inclou entre les seves finalitats institucionals la internacionalització, pel que fa tant a la didàctica com a la recerca científica.

L'any 2005, la Universitat i l'Institut Ramon Llull van signar un conveni de col·laboració per tal d'establir una cooperació en l'àmbit de la promoció exterior de la llengua, la literatura i la cultura catalanes. Aquesta col·laboració s'ha anat renovant periòdicament amb la signatura de diversos convenis, el darrer dels quals subscrit el dia 1 de març de 2023.

3. El 19 de març de 2024, la professora Sara Longobardi, en nom i representació de la Universitat degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols, presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per un import de QUARANTA-VUIT MIL EUROS (48.000,00 €) per al finançament d'una beca de recerca postdoctoral (assegno di ricerca) en estudis catalans al Departament de ciències humanístiques de la universitat durant els cursos acadèmics 2024-2025 i 2025-2026.

4. El 20 de març de 2024, el director de l'Àrea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull emet un informe justificatiu per a l'aprovació d'una despesa pluriennal per al finançament d'una beca postdoctoral (assegno di ricerca) en l'àmbit de la catalanística internacional a la Universitat degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols



Doc original signat per:
Pere Almeda Samaranch
09/07/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0N16LRBPAV9IBIC6Y1ZSWHNLKHILEYNI

Data creació còpia:
10/07/2024 13:41:27

Pàgina 1 de 7



En el seu informe, el director de l'Àrea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull exposa que la subvenció permetria la implantació, prèvia selecció per part de la universitat de la persona beneficiària, d'una beca de recerca per a una persona investigadora amb el títol de doctor per dur a terme una recerca científica en l'àmbit de la filologia romànica i centrada en els estudis catalans, sota la direcció de la Dra. Paola Villani, al Dipartimento di Scienze Umanistiche de la Università degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols.

L'assegno de recerca és un tipus de contractació per a la recerca postdoctoral previst per la legislació italiana a la *Legge del 30/12/2010 n. 240 - Norme in materia di organizzazione delle universita', di personale accademico e reclutamento, nonche' delega al Governo per incentivare la qualita' e l'efficienza del sistema universitario*. Consisteix en la convocatòria i la selecció per concurrència competitiva d'una plaça de recerca remunerada al si d'un departament universitari destinada a una persona investigadora amb el títol de doctor/a per efectuar un treball específic de recerca sobre un projecte en particular, amb una durada de dos anys i una provisió per convocatòria efectuada per la universitat amb un jurat acadèmic específic, tot d'acord amb la normativa legal en vigor a Itàlia.

5. El 27 de març de 2024, es reuneix el Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull i acorda autoritzar la despesa pluriennal següent en relació amb la concessió d'una beca postdoctoral (assegno di ricerca) en l'àmbit de la catalanística internacional a la Università degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols:

Any 2024	Un màx. de 9.600,00 euros	Setembre a desembre 2024
Any 2025	Un màx. de 24.000,00 euros	Gener a desembre 2025
Any 2026	Un màx. De 14.400,00 euros	Gener a agost 2026

6. El 7 de juny de 2024, el director de l'Àrea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull emet una memòria justificativa i econòmica en què, d'acord amb la sol·licitud presentada i la despesa pluriennal aprovada, proposa l'atorgament de la subvenció a la Università degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols i en justifica la impossibilitat de promoure la concurrència pública.

En la seva memòria de data 7 de juny de 2024, el director de l'Àrea de Llengua i Universitats proposa destinar la subvenció per un import de QUARANTA-VUIT MIL EUROS (48.000,00 €) al finançament de la beca de recerca postdoctoral (assegno di ricerca) en estudis catalans al Departament de ciències humanístiques de la Università degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols durant els cursos acadèmics 2024-2025 i 2025-2026, i que, d'acord amb la despesa pluriennal aprovada en data 27 de març de 2024 pel Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, la subvenció es distribueixi tal com s'indica a continuació:

Any 2024	Un màx. de 9.600,00 euros	Setembre a desembre 2024
Any 2025	Un màx. de 24.000,00 euros	Gener a desembre 2025
Any 2026	Un màx. De 14.400,00 euros	Gener a agost 2026

7. El 5 de juliol de 2024, la gerent de l'Institut Ramon Llull emet una proposta motivada sobre la impossibilitat de promoure la concurrència pública en relació amb aquesta sol·licitud de subvenció directa.

8. La dotació necessària per a satisfer el pagament de l'import d'aquesta subvenció anirà amb càrrec a la partida pressupostària D/003/034/4900001 - Llengua - Recerca - A l'exterior dels pressupostos anuals de l'Institut Ramon Llull. La partida pressupostària del pressupost de l'any 2024 (9.600,00 €) és adequada i suficient i la del pressupost



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
09/07/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0N16LRBPAV9IBIC6Y1ZSWHNLKHILEYNI

Data creació còpia:
10/07/2024 13:41:27

Pàgina 2 de 7



de l'any 2025 (24.000,00 €) i de l'any 2026 (14.400,00 €) resta condicionada a l'existència de crèdit adequat i suficient.

Fonaments de dret

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment es poden concedir directament subvencions innominades o genèriques, sempre que s'acrediti la impossibilitat de promoure la concurrència pública per les característiques del subvencionat o de les activitats a desenvolupar.
2. D'acord amb el que estableix l'article 22.2 de la Llei general de subvencions i l'article 67.1 del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, l'especialitat d'aquesta sol·licitud fa impossible la concurrència pública per a l'atorgament de la subvenció sol·licitada
3. L'article 4 de l'Ordre ECO/172/2015, de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions.
4. L'acord del Consell de Direcció de data 27 de març de 2024 pel qual s'aprova la despesa pluriennal en relació amb la concessió d'una beca postdoctoral (assegno di ricerca) en l'àmbit de la catalanística internacional a la Universitat degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols.
5. L'article 13.2 e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga a la persona titular de la Direcció les facultats per resoldre en matèria de subvencions.

Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar a la Universitat degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols una subvenció per un import de QUARANTA-VUIT MIL EUROS (48.000,00 €) amb càrrec a la partida pressupostària D/003/034/4900001 - Llengua - Recerca - A l'exterior per al finançament d'una beca de recerca postdoctoral (assegno di ricerca) en estudis catalans al Departament de ciències humanístiques de la universitat durant els cursos acadèmics 2024-2025 i 2025-2026, d'acord amb el pressupost que es detalla en Annex.

L'import de la subvenció es distribueix tal com s'indica a continuació:

Any 2024	Un màx. de 9.600,00 euros	Setembre a desembre 2024
Any 2025	Un màx. de 24.000,00 euros	Gener a desembre 2025
Any 2026	Un màx. De 14.400,00 euros	Gener a agost 2026

2. Establir que la Universitat degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols presenti a l'Institut Ramon Llull com a documentació justificativa per a la tramitació del pagament de l'import total concedit en concepte de subvenció, un compte justificatiu amb aportació de justificants de despesa.



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
09/07/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

0N16LRBPAV9IBIC6Y1ZSWHNLKHILEYNI

Data creació còpia:
10/07/2024 13:41:27

Pàgina 3 de 7



La data màxima de presentació de la documentació justificativa és:

30 de setembre de 2025, per al curs acadèmic 2024-2025.

30 de setembre de 2026, per al curs acadèmic 2025-2026.

El compte justificatiu amb aportació de justificants de despesa ha de contenir la documentació següent:

- 1) Una memòria explicativa del compliment de la finalitat de l'activitat subvencionada, elaborada per la persona seleccionada per al gaudi de la beca de recerca postdoctoral (assegno di ricerca) i validada per la responsable del projecte, on s'hi faran constar els resultats obtinguts i les dades referents a la recerca duta a terme en l'àmbit de la beca que es considerin necessàries.
- 2) Una memòria econòmica justificativa de la totalitat del cost de les activitats realitzades objecte de la subvenció, d'acord amb el model facilitat per l'Institut Ramon Llull, on hi consti:
 - a) Una relació classificada de les despeses de l'activitat amb la identificació del creditor o creditora, número de la factura o document de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil, l'import, la data d'emissió i, si escau, la data de pagament;
 - b) les còpies digitalitzades de les factures o els documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa i, si escau, de la documentació acreditativa del pagament consistent en extracte bancari.

Es considerarà efectivament pagada la despesa a l'efecte de la seva consideració com a subvencionable, amb la cessió del dret de cobrament de la subvenció a favor dels creditors per raó de la despesa realitzada o amb el lliurament a aquests d'un efecte mercantil, garantit per una entitat financera o companyia d'assegurances.

- c) Una declaració responsable de la persona beneficiària amb el contingut mínim següent:
 - que les còpies digitalitzades dels justificants de les despeses presentades reproduïxen exactament els documents originals en poder de la persona beneficiària;
 - que els justificants de despesa s'han imputat a les diferents fonts de finançament de manera que no se supera l'import unitari de cada justificant;
 - que el total de les fonts de finançament no supera el cost de l'actuació subvencionada;
 - que es disposa d'un sistema de comptabilitat separada o que els justificants de despesa tenen assignat un codi comptable comú a les transaccions relacionades amb l'actuació subvencionada.

Els documents acreditatius del pagament (extracte bancari i/o justificant bancari) han d'indicar:

- La identificació del beneficiari i l'ordenant del pagament. L'ordenant ha de ser el beneficiari de l'ajut i ha de fer-hi constar el seu NIF i la denominació social.
- Concepte en què s'ordena el pagament i remissió al número o números de factura a què correspon. Si el document de pagament no fa referència a les factures, ha d'anar acompanyat de la documentació complementària que permeti verificar la correspondència entre despesa i pagament.
- En el cas de pagament mitjançant xec nominatiu, pagaré, lletres de canvi o similars, l'entitat ha d'aportar còpia del document i còpia de l'extracte bancari que acredita el càrrec.



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
09/07/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0N16LRBPAV9IBIC6Y1ZSWHNLKHILEYNI

Data creació còpia:
10/07/2024 13:41:27

Pàgina 4 de 7



No s'acceptarà cap document acreditatiu del pagament que sigui en efectiu.

Si la subvenció s'atorga d'acord amb un pressupost, s'ha de presentar una liquidació on s'indiquin i, si escau, es motivin les desviacions respecte al pressupost inicial.

d) Una relació detallada dels altres ingressos o subvencions que hagin finançat l'activitat subvencionada amb indicació de l'import i la seva procedència. Quan els justificants de les despeses s'imputin parcialment a d'altres subvencions, s'ha d'indicar la quantia exacta o percentatge imputat a cadascuna, amb la identificació dels òrgans concedents.

La despesa mínima, realitzada i justificada de l'activitat subvencionada, exigible per poder considerar acomplerts l'objectiu i la finalitat de la subvenció és del 50%. L'incompliment d'aquesta despesa mínima establerta, comportarà la revocació de la subvenció atorgada.

En el cas que el cost final efectiu de l'activitat subvencionada sigui inferior al cost inicialment pressupostat, s'aplicarà la reducció, en la mateixa proporció, de la quantia de la subvenció atorgada.

S'estableix un percentatge màxim de desviació pressupostària del 20% entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat de l'activitat subvencionada que no comportarà reducció de la quantia de la subvenció atorgada. Aquest percentatge només podrà aplicar-se si es garanteix que s'ha acomplert l'objecte i la finalitat de la subvenció.

Juntament amb la documentació justificativa de la subvenció s'haurà de presentar un certificat de residència fiscal emès per les autoritats competents del país de residència de la persona beneficiària.

D'acord amb l'article 15.2 de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de la transparència, accés a la informació pública i bon govern i atès que la subvenció és d'un import superior a 10.000,00 euros, la Universitat degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols es compromet a comunicar a l'Institut Ramon Llull, en el moment de la justificació de la subvenció, la informació relativa a les retribucions de llurs òrgans de direcció o administració.

L'incompliment de l'obligació de justificació, així com la resta de les causes previstes a l'article 99 de la Llei de finances públiques de Catalunya, l'article 16.3 de l'Ordre de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions i l'article 37 de la Llei general de subvencions, podrà donar lloc a la revocació de la subvenció, i en el seu cas, l'exigència del reintegrament i altres responsabilitats establertes en la legislació aplicable en matèria de subvencions.

3. Ordenar i fer efectiu el pagament d'aquesta subvenció una vegada presentada la documentació justificativa establerta al punt 2 d'aquesta resolució, d'acord amb la distribució següent:

Pel que fa a la subvenció per al curs acadèmic 2024-2025, per un import de 24.000,00 €:

- Un primer pagament de 9.600,00 € una vegada signada la resolució d'atorgament, en concepte de bestreta sense exigència de garanties.
- Un segon pagament de 14.400,00 € una vegada presentada la documentació justificativa que s'estableix al punt 2 d'aquesta resolució.



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
09/07/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0N16LRBPAV91BIC6Y1ZSWHNLKHILEYNI

Data creació còpia:
10/07/2024 13:41:27



Pel que fa a la subvenció per al curs acadèmic 2025-2026, per un import de 24.000,00 €:

- Un primer pagament de 9.600,00 € a l'inici del curs acadèmic 2025-2026 en concepte de bestreta sense exigència de garanties.
- Un segon pagament de 14.400,00 € una vegada presentada la documentació justificativa que s'estableix al punt 2 d'aquesta resolució.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'Institut Ramon Llull comprovarà la vigència del certificat de residència fiscal expedit per les autoritats competents del país de residència que la persona beneficiària hagi aportat a l'Institut Ramon Llull.

4. La Universit  degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols es compromet a donar a conèixer la col-laboració de l'Institut Ramon Llull en totes les activitats, documentació, publicacions, comunicacions públiques, etc. derivats de la recerca finançada per la beca doctoral, especialment en les comunicacions presentades a congressos, la publicació d'articles, les conferències, els seminaris, etc, mitjançant la inclusió del logotip i/o el text que s'acordi.

5. La Universit  degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols es compromet a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

6. Qualsevol aspecte relacionat amb aquest projecte estar  subjecte a les condicions del conveni signat l'1 de març de 2023 entre l'Institut Ramon Llull i la Universit  degli Studi Suor Orsola Benincasa de Nàpols i/o a les addendes o convenis específics que se'n derivin.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no posa fi a la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endem  del dia en què tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia, del mes següent, en què es va produir la notificació.

Pere Almeda i Samaranch

El director del Consorci Institut Ramon Llull



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
09/07/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0N16LRBPAV9IBIC6Y1ZSWHNLKHILEYNI

Data creació còpia:
10/07/2024 13:41:27

Pàgina 6 de 7

ANNEX

Pressupost (en euros)

DESPESES		INGRESSOS	
Assegno di ricerca	48.000,00	Subvenció Institut Ramon Llull	48.000,0
TOTAL	48,000.00	TOTAL	48,000.00

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
09/07/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 10/07/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0N16LRBPAV9IBIC6Y1ZSWHNLKHILEYNI

Data creació còpia:
10/07/2024 13:41:27